



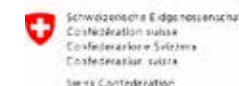
DUST CONTROL

Leading solutions against dust

FRUTIGER est à la pointe du développement de solutions innovantes pour la fixation des poussières et le contrôle des émissions, avec un accent clair sur la protection de la santé et de l'environnement. Nos systèmes MobyDick pour la fixation des poussières représentent la dernière génération de systèmes performants, développés en collaboration avec l'Institut d'aérodynamique de la Haute école des sciences appliquées de Zurich. Ces installations robustes et conviviales offrent une solution efficace et durable pour réduire les émissions de poussières, idéale pour les secteurs exigeants comme la construction, l'exploitation minière ou le recyclage.

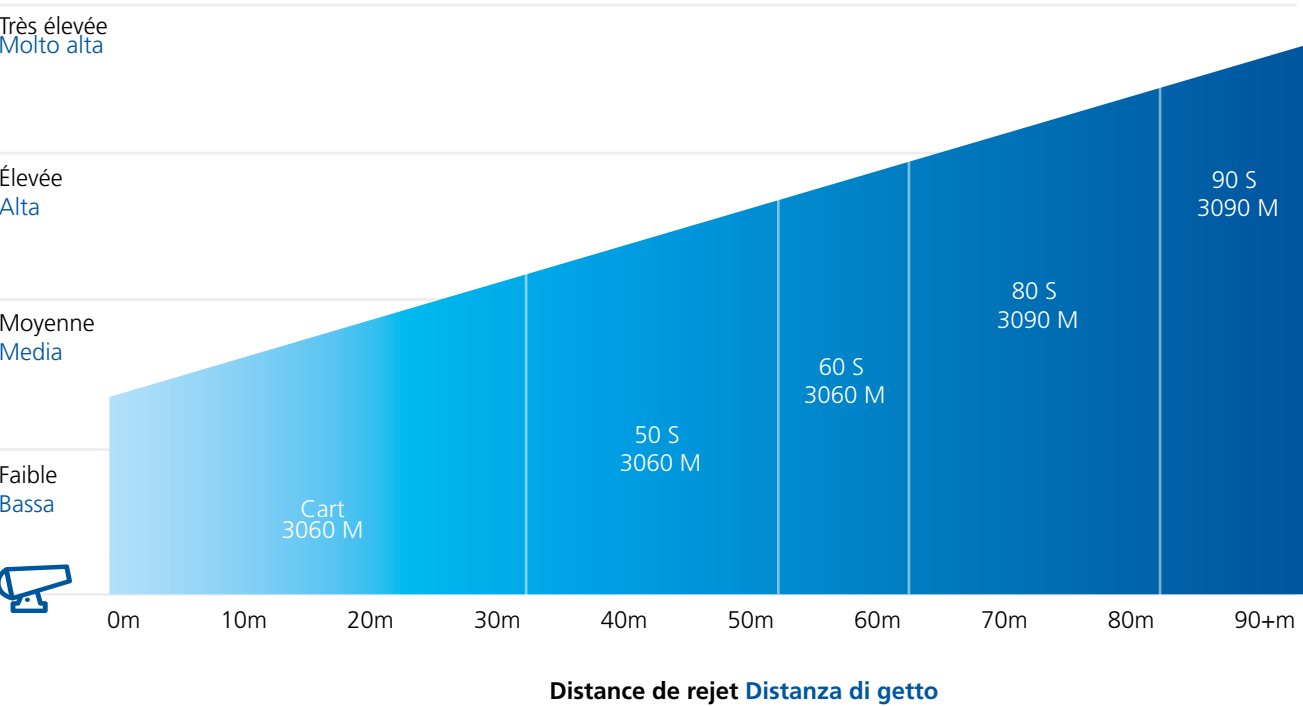
FRUTIGER è leader nello sviluppo di soluzioni innovative per l'abbattimento polveri e delle emissioni, con una chiara attenzione alla salute e alla tutela ambientale. I nostri impianti di abbattimento polveri MobyDick rappresentano l'ultima generazione di sistemi ad alte prestazioni sviluppati in collaborazione con l'Istituto di Aerodinamica dell'Università di Scienze Applicate di Zurigo. Questi impianti, robusti e facili da usare, offrono una soluzione efficiente e sostenibile per ridurre le emissioni di polveri, ideale per i settori più esigenti quali l'edilizia, l'industria mineraria o il riciclaggio.

Développement soutenu par:
Sviluppo supportato da:





Capacité de fixation de poussières des modèles
Capacità di abbattimento polveri dei modelli



Un air pur pour l’homme et l’Environnement

Les modèles Cannon de la gamme Standard Line sont des installations de haute qualité pour la fixation des poussières, spécialement conçues pour un contrôle efficace et fiable des émissions. Tous les modèles reposent sur les points forts du développement de MobyDick, qui ont fait leurs preuves, et convainquent par une utilisation intuitive et un entretien minimal. La pièce maîtresse de chaque installation est le cône haute performance en plastique renforcé de fibres de verre Grâce à sa forme aérodynamique, il assure un excellent rendement tout en minimisant les émissions sonores.

Aria pulita per l’uomo e l’ambiente

I modelli Cannon Standard Line sono impianti di abbattimento polveri di alta qualità, progettati appositamente per un controllo efficiente e affidabile delle emissioni. Sulla base del comprovato principio di sviluppo di MobyDick, tutti i modelli si distinguono per il loro funzionamento intuitivo e per le esigenze di manutenzione minime. Il cuore di tutti gli impianti è l’esclusivo cono ad alte prestazioni (turbina) in plastica rinforzata in fibra di vetro. Grazie alla forma aerodinamica, garantisce un’efficienza eccezionale riducendo al minimo le emissioni acustiche.



Fonctionnement

Toutes les installations MobyDick pour la fixation des poussières fonctionnent selon le principe du contrôle de la poussière par de très fines gouttes d'eau. Une pompe haute pression moderne associée à un système de filtration performant, aux buses spéciales et au cône aérodynamique haute performance (turbine) assure une taille et une répartition optimales des gouttelettes d'eau. Selon les besoins, ils sont appliqués à la source de poussière par l'anneau de la buse (répartition sur une grande surface), la tête de la buse (fixation ciblée de la poussière) ou une combinaison des deux méthodes. Les fines gouttes d'eau se combinent avec les particules de poussière qui volent, ce qui les fait rapidement tomber au sol. Résultat : L'exposition aux poussières est considérablement réduite pour l'homme et l'environnement.

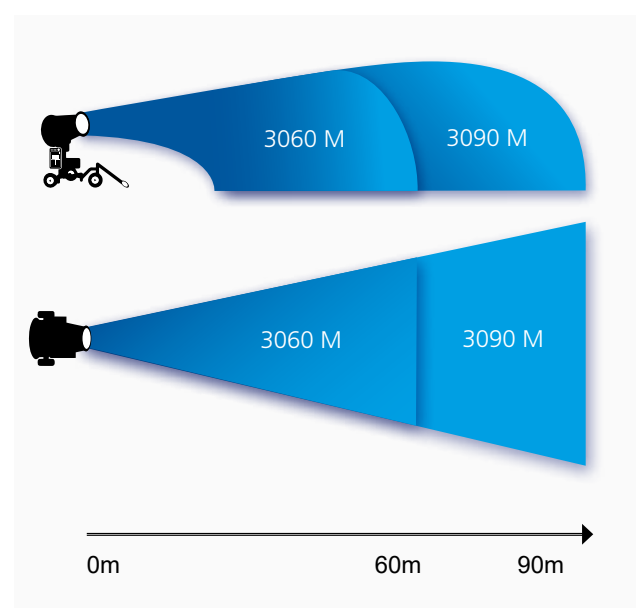


Image de pulvérisation avec anneau de buse
Getto con anello dell'ugello

Modalità di funzionamento

Tutti gli impianti MobyDick di abbattimento polveri funzionano in base al principio dell'abbattimento per mezzo di minuscole gocce d'acqua. Una moderna pompa ad alta pressione, insieme a un sistema filtrante ad alte prestazioni, gli ugelli speciali e il cono ad alte prestazioni (turbina) dalla forma aerodinamica provvede a una dimensione e distribuzione ottimale delle gocce d'acqua. A seconda delle esigenze, vengono applicati alla fonte di polvere tramite l'anello dell'ugello (distribuzione su vasta area), la testa dell'ugello (abbattimento polveri mirato) o una combinazione di entrambi i metodi. Le minuscole gocce d'acqua si combinano con le particelle di polvere in volo, facendole precipitare rapidamente al suolo. Il risultato: una notevole riduzione dell'inquinamento da polveri per le persone e l'ambiente.

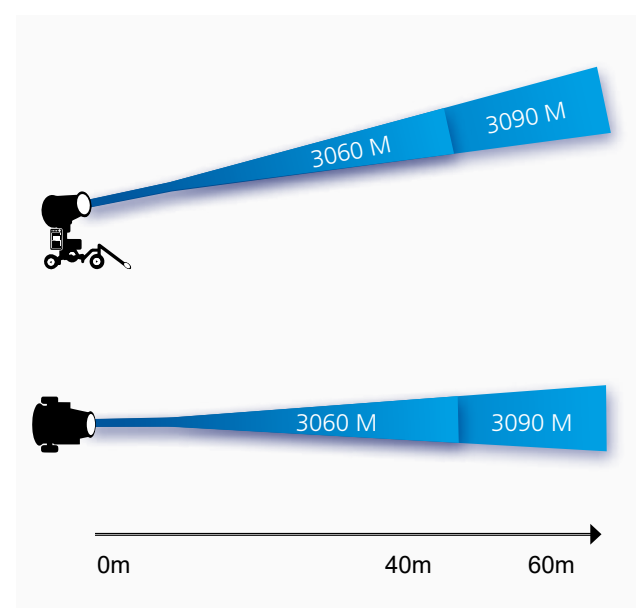


Image de pulvérisation avec tête de buse
Getto con testa dell'ugello



Cône haute performance

Développé en collaboration avec l'Institut d'aérodynamique de la Haute école de Zurich (ZHAW), le cône haute performance (turbine) est composé d'un plastique robuste renforcé de fibres de verre et convainc par sa grande résistance à la corrosion, sa réduction du bruit et ses possibilités de réparation simples. Grâce à sa forme innovante (profil en S) et aux stators intégrés, il offre un excellent rendement. Le flux d'air généré permet une projection puissante qui transporte avec précision les fines gouttelettes d'eau vers la source de poussière, assurant ainsi une fixation efficace de la poussière.

Cono ad alte prestazioni

Sviluppato in collaborazione con l'Istituto di Aerodinamica dell'Università di Scienze Applicate di Zurigo (ZHAW), il cono ad alte prestazioni (turbina) è realizzato in robusta plastica rinforzata con fibre di vetro e si distingue per l'elevata resistenza alla corrosione, la riduzione del rumore e le semplici possibilità di riparazione. Grazie alla forma innovativa (profilo a S) e agli statori integrati, raggiunge un'efficienza eccezionale. Il flusso d'aria generato consente un getto potente, che trasporta le gocce d'acqua fini esattamente alla fonte della polvere, assicurando così un efficace abbattimento polveri.





Cannon Multi – Le canon le plus polyvalent
Cannon Multi – Il Cannon più versatile

Des multitalents pour tous les usages

Outre les fonctions de base, les deux modèles Cannon Multi offrent une adaptation flexible de la force de projection, de la consommation électrique, du rayon d'utilisation et de la consommation d'eau aux conditions changeantes. L'anneau de buse segmenté (15+15 buses spéciales) et la tête de buse (15 buses spéciales) permettent de créer jusqu'à cinq images de pulvérisation différentes avec des quantités d'eau différentes. Ceci, combiné à la distance de projection réglable en continu, permet une flexibilité unique dans la lutte contre la poussière sur des distances de 30 à 90 mètres.

Grandi prestazioni per ogni utilizzo

Oltre alle funzioni di base, i due modelli Cannon Multi offrono la possibilità di regolare in modo flessibile la potenza di getto, il consumo di energia, il raggio d'azione e il consumo d'acqua in base alle diverse condizioni. Grazie all'anello dell'ugello segmentato (15+15 ugelli speciali) e alla testa dell'ugello (15 ugelli speciali) è possibile generare fino a cinque diversi getti con diversa quantità di acqua. Questo, in combinazione con la distanza di getto regolabile senza soluzione di continuità, permette una flessibilità senza precedenti nell'abbattimento polveri a distanze comprese tra 30 e 90 metri.



Modèles Cannon Multi Modello Cannon Multi

- 1 Tête de buse avec 15 buses spéciales en acier inoxydable
Testa dell'ugello con ugelli speciali da 15 in acciaio inox
- 2 Anneau de buse avec 30 buses spéciales en acier inoxydable
Anello dell'ugello con 30 ugelli speciali in acciaio inox
- 3 Cône haute performance en plastique renforcé de fibres de verre
Cono ad alte prestazioni in plastica rinforzata in fibra di vetro
- 4 Dispositif de levage intégré pour chariot élévateur et grue
Dispositivo di sollevamento integrato per carrelli elevatori e gru
- 5 Système de filtration à deux niveaux intégré
Sistema di filtraggio a due livelli integrato
- 6 Pompe MobyDick de haute qualité
Pompa ad alte prestazioni MobyDick
- 7 Dispositif de pivotement horizontal/vertical automatique
Dispositivo di oscillazione orizzontale/verticale automatico
- 8 Traversée rotative pour alimentation en eau
Giunto rotante per l'alimentazione idrica
- 9 Cadre robuste en acier galvanisé à chaud
Telaio robusto in acciaio zincato a caldo
- 10 Convertisseur de fréquence
Convertitore di frequenza
- 11 Armoire électrique avec Siemens Logo® et unité de commande intuitive
Armadio di comando con logo Siemens® e unità di comando intuitiva
- 12 Housse de protection massive en tôle d'acier
Involucro protettivo robusto in lamiera d'acciaio



Cannon 3060 Multi | Cannon 3090 Multi





Cannon Single - Développé en Suisse pour des applications exigeantes
Cannon Single – Progettato in Svizzera per applicazioni esigenti

Toutes les fonctions importantes pour lier la poussière

Les quatre modèles Cannon Single réunissent toutes les fonctions essentielles pour une fixation efficace de la poussière et offrent un excellent rapport qualité-prix. Grâce à l’anneau de buse segmenté (15 + 15 buses spéciales), il est possible de créer deux images de pulvérisation différentes avec des quantités d’eau différentes. La solution idéale pour les applications exigeantes avec des distances de lancement de 50 à 90 mètres.

Tutte le funzioni importanti per l’abbattimento polveri

I quattro modelli Cannon Single uniscono tutte le funzioni essenziali per un abbattimento polveri efficace e offrono un ottimo rapporto qualità/prezzo. Grazie all’anello dell’ugello segmentato (15 + 15 ugelli speciali), è possibile ottenere due diversi tipi di getto con diverse quantità d’acqua. La soluzione ideale per le applicazioni esigenti con distanze di getto da 50 a 90 metri.

Modèles Cannon Single
Modello Cannon Single

- 1 Anneau de buse avec 30 buses spéciales en acier inoxydable
Anello dell’ugello con 30 ugelli speciali in acciaio inox
- 2 Cône haute performance en plastique renforcé de fibres de verre
Cono ad alte prestazioni in plastica rinforzata in fibra di vetro
- 3 Dispositif de levage intégré pour chariot élévateur et grue
Dispositivo di sollevamento integrato per carrelli elevatori e gru
- 4 Système de filtration à deux niveaux intégré
Sistema di filtraggio a due livelli integrato
- 5 Pompe MobyDick de haute qualité
Pompa ad alte prestazioni MobyDick
- 6 Dispositif de pivotement horizontal/vertical automatique
Dispositivo di oscillazione orizzontale/verticale automatico
- 7 Cadre robuste en acier galvanisé à chaud
Telaio robusto in acciaio zincato a caldo
- 8 Armoire électrique avec Siemens Logo® et unité de commande intuitive
Armadio di comando con logo Siemens® e unità di comando intuitiva



Cannon 50/60 Single | Cannon 80/90 Single



Cannon Cart – La plus petite MobyDick en action
Cannon Cart – Il MobyDick più piccolo in uso

Compact et puissant

Grâce à sa taille compacte et à sa faible consommation d'énergie et d'eau, le Cannon Cart est la solution idéale pour combattre de près les émissions de poussières d'intensité légère à moyenne. L'anneau de buses avec 15 buses spéciales produit un schéma de pulvérisation optimisé qui assure une réduction efficace de la charge de poussière. Parfaitement adapté aux interventions avec des portées de 10 à 30 mètres.

Compatto e potente

Grazie alle dimensioni compatte e al basso consumo di energia e acqua, Cannon Cart è la soluzione ideale per contrastare le emissioni di polveri leggere e medie a distanza ravvicinata. L'anello dell'ugello con 15 ugelli speciali produce un getto ottimizzato che riduce efficacemente l'inquinamento da polveri. Perfettamente adatto per applicazioni con distanze di getto da 10 a 30 metri.

Modèles Cannon Cart Modello Cannon Cart

- 1 Anneau de buse avec 15 buses spéciales en acier inoxydable ou en céramique
Anello dell'ugello con ugelli speciali da 15 in acciaio inox o ceramica
- 2 Cône haute performance en plastique renforcé de fibres de verre
Cono ad alte prestazioni in plastica rinforzata in fibra di vetro
- 3 Dispositif de levage intégré
Dispositivo di sollevamento integrato
- 4 Système de filtration à deux niveaux intégré
Sistema di filtraggio a due livelli integrato
- 5 Dispositif de pivotement horizontal/vertical manuel
Dispositivo di oscillazione orizzontale/verticale manuale
- 6 Pompe MobyDick de haute qualité
Pompa ad alte prestazioni MobyDick
- 7 Armoire de commande avec unité de commande intuitive
Armadio di comando con unità di comando intuitiva
- 8 Cadre robuste en acier galvanisé à chaud
Telaio robusto in acciaio zincato a caldo



Cannon Cart



Solutions sur mesure Soluzioni su misura

Pour les clients ayant des exigences particulières, nous développons, après une analyse détaillée, des solutions sur mesure de la Tailor Made Line. Ces installations individuelles pour la fixation de la poussière sont exactement adaptées aux conditions d'utilisation et aux besoins respectifs et conviennent aux applications les plus diverses. Nos spécialistes du monde entier se tiennent à tout moment à votre disposition pour vous fournir des conseils sans aucun engagement de votre part.

Per i clienti con esigenze particolari, elaboriamo soluzioni su misura Tailor Made Line a seguito di un'analisi dettagliata. Questi impianti personalizzati per l'abbattimento polveri sono adattati con precisione alle rispettive condizioni operative e ai requisiti richiesti e si prestano a un'ampia gamma di applicazioni. I nostri specialisti sono a vostra disposizione in tutto il mondo e in qualsiasi momento per una consulenza non vincolante.



Options populaires Opzioni preferite

Le complément idéal

Les installations MobyDick disposent déjà d'un très large éventail de fonctions dans leur version de base. En outre, les options suivantes sont particulièrement appréciées par la clientèle.

L'intégration idéale

Già dalla dotazione di base, gli impianti MobyDick dispongono di un'ampia gamma di funzioni. Inoltre, le seguenti opzioni sono particolarmente apprezzate dai clienti.



Télécommande Telecomando

La télécommande, composée d'une unité de commande et d'une unité de réception, permet de commander l'installation pour la fixation de la poussière jusqu'à une distance de 300 mètres. Sur les modèles S (Single) et M (Multi), les fonctions de basculement horizontal et vertical peuvent être commandées en plus de l'activation et de la désactivation.

Il telecomando, costituito da un'unità di comando e una di ricezione, consente di azionare l'impianto per l'abbattimento polveri fino a 300 metri di distanza. Con i modelli S (Single) e M (Multi) è possibile controllare anche le funzioni di oscillazione orizzontale e verticale, oltre all'accensione e lo spegnimento.



Ensemble de roues Set di ruote

Composé de trois roues et d'un timon (sans homologation routière). L'essieu peut être facilement fixé à tout moment sur les systèmes pour fixer la poussière. Il garantit une mobilité élevée sur le lieu d'utilisation. Les roues extra-larges empêchent la machine de s'enfoncer dans un sol meuble.

Il set è composto da tre ruote e timone (senza omologazione per circolazione su strada). Il set può essere montato in qualsiasi momento, in modo semplice, negli impianti per l'abbattimento polveri. Esso garantisce un'elevata mobilità sul luogo di utilizzo. Le ruote particolarmente larghe impediscono lo sprofondamento della macchina in terreni morbidi.